



INF

INFCIRC/560

9 June 1998

GENERAL Distr.

RUSSIAN

Original: ENGLISH

Международное агентство по атомной энергии

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦИРКУЛЯР

**СООБЩЕНИЕ ОТ 2 ИЮНЯ 1998 ГОДА, ПОЛУЧЕННОЕ ОТ
ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА ФИЛИППИН
ПРИ МЕЖДУНАРОДНОМ АГЕНТСТВЕ ПО АТОМНОЙ ЭНЕРГИИ**

К настоящему документу прилагается сообщение, полученное от Постоянного представительства Филиппин, в котором препровождается заявление Президента Филиппин, для информации государств-членов.

По соображениям экономии настоящий документ отпечатан ограниченным тиражом.

**ПОСОЛЬСТВО/ПОСТОЯННОЕ
ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВО ФИЛИППИН
ВЕНА, 2 июня 1998 года**

Ltr-785-98

Ваше Превосходительство,

Имею честь приложить экземпляр заявления, сделанного Президентом Филиппин, Его Превосходительством Фиделем В. Рамосом, по поводу недавних ядерных испытаний, проведенных Пакистаном.

Буду весьма признателен, если Секретариат МАГАТЭ распространит это заявление среди всех государств - членов Агентства.

Возобновляю уверения в моем самом высоком уважении.

ХОСЕ А. САИДЕ
ПОСОЛ

Г-ну Мохамеду ЭльБарадею
Генеральному директору
Международное агентство по атомной энергии
Венский Международный Центр
Ваграмерштрассе 5, п/я 100
1400 Вена

ЗАЯВЛЕНИЕ ЕГО ПРЕВОСХОДИТЕЛЬСТВА ПРЕЗИДЕНТА ФИДЕЛЯ В. РАМОСА
ПО ПОВОДУ ПАКИСТАНСКИХ ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ
МАНИЛА, 29 МАЯ 1998 ГОДА

ФИЛИППИНЫ ВЫРАЖАЮТ ГЛУБОКУЮ ОЗАБОЧЕННОСТЬ И КРАЙНЮЮ ОБЕСПОКОЕННОСТЬ ПО ПОВОДУ СЕРИИ ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ, ПРОВЕДЕННЫХ ВЧЕРА ПАКИСТАНОМ В ОТВЕТ НА ЯДЕРНЫЕ ВЗРЫВЫ, ПРОИЗВЕДЕННЫЕ ИНДИЕЙ. ПАКИСТАН ПРОВЕЛ ЭТИ ИСПЫТАНИЯ, БРОСАЯ ВЫЗОВ ГЛОБАЛЬНЫМ УСИЛИЯМ, НАЦЕЛЕННЫМ НА ЗАПРЕЩЕНИЕ ЯДЕРНЫХ ИСПЫТАНИЙ, И ПОЛНОСТЬЮ ИГНОРИРУЯ ПРИЗЫВЫ МЕЖДУНАРОДНОГО СООБЩЕСТВА К СДЕРЖАННОСТИ.

ЭТИ ЯДЕРНЫЕ ИСПЫТАНИЯ НАНОСЯТ СЕРЬЕЗНЫЙ УДАР РЕГИОНАЛЬНОЙ БЕЗОПАСНОСТИ, А ТАКЖЕ ГЛОБАЛЬНОМУ РЕЖИМУ НЕРАСПРОСТРАНЕНИЯ И МЕЖДУНАРОДНЫМ УСИЛИЯМ ПО ЯДЕРНОМУ РАЗОРУЖЕНИЮ. ПОСЛЕДНИЕ ИСПЫТАНИЯ НЕ ТОЛЬКО ВЕДУТ К ЭСКАЛАЦИИ ГОНКИ ЯДЕРНЫХ ВООРУЖЕНИЙ В ЮЖНОЙ АЗИИ, НО - И ЧТО БОЛЕЕ ВАЖНО - ПЕРЕКЛЮЧАЮТ СКУДНЫЕ РЕСУРСЫ С РЕШЕНИЯ ВАЖНЫХ ЗАДАЧ СОЦИАЛЬНО-ЭКОНОМИЧЕСКОГО РАЗВИТИЯ НА ПРОГРАММЫ РАЗРАБОТКИ ЯДЕРНОГО ОРУЖИЯ И РАКЕТНОЙ ТЕХНОЛОГИИ.

ФИЛИППИНЫ НАСТОЯТЕЛЬНО ПРИЗЫВАЮТ ПАКИСТАН И ИНДИЮ ВОЗДЕРЖАТЬСЯ ОТ ЛЮБЫХ ДЕЙСТВИЙ, КОТОРЫЕ МОГУТ ЕЩЕ БОЛЕЕ ОСЛОЖНИТЬ НАПРЯЖЕННУЮ ОБСТАНОВКУ НА АЗИАТСКОМ СУБКОНТИНЕНТЕ, И ПРИСОЕДИНИТЬСЯ К ДОГОВОРУ О ВСЕОБЪЕМЛЮЩЕМ ЗАПРЕЩЕНИИ ИСПЫТАНИЙ И ДОГОВОРУ О НЕРАСПРОСТРАНЕНИИ.

МЫ ВНОВЬ ОБРАЩАЕМСЯ К СООТВЕТСТВУЮЩИМ ГОСУДАРСТВАМ С ПРИЗЫВОМ ПРОЯВЛЯТЬ КРАЙНЮЮ СДЕРЖАННОСТЬ, С ТЕМ ЧТОБЫ НЕ ДОПУСТИТЬ ГОНКИ ЯДЕРНЫХ ВООРУЖЕНИЙ И ОБЕСПЕЧИТЬ МИР И СТАБИЛЬНОСТЬ В РЕГИОНЕ. ВМЕСТЕ С ТЕМ МЫ ПРИЗЫВАЕМ ВСЕ КРУПНЫЕ ДЕРЖАВЫ ИСПОЛЬЗОВАТЬ СВОЕ ВЛИЯНИЕ ДЛЯ СОЗДАНИЯ ТАКОЙ ОБСТАНОВКИ, КОТОРАЯ НЕ БУДЕТ ПОТВОРСТВОВАТЬ ДАЛЬНЕЙШИМ ЯДЕРНЫМ ИСПЫТАНИЯМ И НЕОБХОДИМОСТИ ОБЛАДАНИЯ ЯДЕРНЫМ ОРУЖИЕМ.